



FIȘA DISCIPLINEI LLP3221

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi clasice
1.4 Domeniul de studii	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura română sau limba și literatura maghiară sau o limbă și literatură modernă (A) – Limba și literatura greacă veche (B) / licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba greacă veche (morfologie 3) (în limba română)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Vasile RUS							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	0
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități: pregătirea antologiei texte ilustrative, paradigm verbale on-line etc.					20
3.7 Total ore studiu individual	56				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Absolvirea cursului de morfologie greacă la anul I Greacă B
4.2 de competențe	Să cunoască morfologia numelui în limba greacă veche

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Computer conectat la platforma MS TEAMS.
-------------------------------	--

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate. C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și interpretarea de texte din limbile clasice / moderne, C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbilor clasice și utilizarea lui în traducerea textelor antice eline și latine din diferite epoci.
-------------------------	--



Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Cursul de morfologie a limbii vechi grecești de la anul al II-lea se adresează studenților de la secția de filologie clasică precum și celor de la greaca B și este o continuare a celui de fonetică și de morfologie a numelui din anul I, prin urmare accesarea optimă și urmarea cu succes a acestuia presupune, din partea studenților, deținerea următoarelor:</p> <p>COMPETENȚE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deținerea cunoștințelor de bază de fonetică greacă (pronunțare, clasificarea sunetelor, legi și accidente fonetice, accentuare, etc.); • Deținerea cunoștințelor de bază de morfologie a numelui (structura morfologică a numelui, cele trei declinări ale substantivului, clasificarea adjectivelor, flexiune și grade de comparație, pronumele, numerele, părțile de vorbire neflexibile, etc.); • Cunoșterea aprofundată a limbii latine, pentru o comparație permanentă a sistemelor gramaticale latinesc și grecesc.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicarea teoretică a structurii morfologice a unui verb grecesc: categorii gramaticale, morfeme, verbe auxiliare; clasificarea verbelor în greaca veche; originea indo-europeană a temelor verbale grecești; • Parcurgerea tipologică a celor două paradigme verbale din greaca veche: paradigma activă și paradigma medie.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1 Curs – săptămâna 1: RHMA - STOICEIA TOUTH RHMATOS. O(rismo) kai parepo/mena tou= r(h/matoj (Definiția și categoriile gramaticale ale verbului): 1. h(dia/qesij (diateza – în planul conținutului: activă, medie, pasivă și neutră); 2. a)riqmo/j (numărul – singular, plural, dual); 3. to\ pro/swpon (persoana: persoanele 1, 2 și 3 singular; 1, 2 și 3 plural; 2 și 3 dual); 4. h(e)/gklisij (modul: indicativ, conjunctiv, optativ și imperativ); oi(o)nomatiko\ tu/poi (formele nominale ale verbului: infinitivul și participiul; adjectivele verbale); 5. o(cro/noj (timpul – timpurile propriu-zise, doar la modul indicativ: prezent, imperfect, viitor simplu, aorist, perfect, mai mult ca perfect, viitor încheiat); 6. h(fwnh/ (diateza – în planul formei: activă și medie); 7. h(suzugi/a (conjugarea: clase de verbe – conjugarea I: verbe în –w; conjugarea a II-a: verbe în –mi).	metoda expozitivă, dialogul, problematizarea metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
2 Curs – săptămâna a doua: RHMA - STOICEIA TOUTH RHMATOS. Kata/lhxij (desinență și terminație) - qe/ma: r(hmatiko\ n qe/ma, croniko\ n qe/ma (Tema: temă verbală și temă temporală) - carakth/r (caracteristica verbală); au/)xhsij (augmentul): o)malh\ kai a)nw/malh (normal și anomal); sullabikh\ kai cronikh/ (silabic și temporal) – a)nadiplasio/j (augmentul): o)malo\j kai a)nw/maloj; a)ttiko\j a)nadiplasio/j	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.



(reduplicarea atică) – to\ bohtiko\ n rh=ma ei)=nai (verbul auxiliar a fi).		
3 Curs – săptămâna a treia: Baru/tonon fwnhento/lhkton rh=ma lu/w (Un verb paroxiton cu caracteristica verbală vocalică: lu/w). Paradigma acestui verb la diatezele activă și medie, timpurile derivate din tema modal-temporală a prezentului (prezent și imperfect), ca model pentru conjugarea verbelor cu caracteristică verbală vocalică.	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
4 Curs – săptămâna a patra: SCHMATISMOS TWN FWNHENTOLHKTN ASUNAIRETN RHMATWN. Oi(a)/lloi cro/noi (Conjugarea verbelor necontrase cu caracteristica verbală vocalică sau un diftong. Celelalte timpuri).	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
5 Curs – săptămâna a cincea: SCHMATISMOS TWN AFONOLHKTN RHMATWN. Ta\ ceiliko/lhkta r(h/mata. Ta\ ou)raniko/lhkta r((h/mata. Ta\ o)dontiko/lhkta r(h/mata. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală consonantică. Verbele care au caracteristică verbală o labială. Verbele care au caracteristică verbală o guturală. Verbele care au caracteristică verbală o dentală. Prezentul și imperfectul).	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
6 Curs – săptămâna a șasea: SCHMATISMOS TWN AFONOLHKTN RHMATWN. Ta\ ceiliko/lhkta r(h/mata. Ta\ ou)raniko/lhkta r((h/mata. Ta\ o)dontiko/lhkta r(h/mata. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală consonantică. Verbele care au caracteristică verbală o labială. Verbele care au caracteristică verbală o guturală. Verbele care au caracteristică verbală o dentală. Prezentul și imperfectul).	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
7 Curs – săptămâna a șaptea: SCHMATISMOS TWN ENRINOLHKTN KAI UGROLHKTN RHMATWN A/SUZUGIAS. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor de conjugarea I cu caracteristică verbală lichidă și nazală. Prezentul și imperfectul).	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
8 Curs – săptămâna a opta: SCHMATISMOS TWN	metoda expozitivă,	Obligațiile studenților: să aplice



ENRINOLHKTWN KAI UGROLHKTWN RHMATWN A/SUZUGIAS. Oi(a)/lloi cro/noi (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală nazală și lichidă. Celelalte timpuri).	problematizare, dialog metoda ASSIMIL	cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
9 Curs – săptămâna a noua: RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n -a/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa I. Verbe care se termină în -a/w).	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
10 Curs – săptămâna a zecea: RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n -e/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa II. Verbe care se termină în -e/w).	metoda expozitivă, problematizare, dialogul metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
11 Curs – săptămâna a unsprezecea: RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n -o/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa III. Verbe care se termină în -o/w).	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
12 Curs – săptămâna a douăsprezecea: RHMATA THS B/SUZUGIA (SE -mi). Sumfwno/lhkta rh/mata: a)fwno/lhkta (dei/knumi); e)nrino/lhkta (o)/mnumi); u(gro/lhkta (pta/rnumai); sigmo/lhkta (sbe/nnumi<sbe/snumi). E)nestw/taj kai\ paratatiko/j [Verbele de conjugarea a doua (în -mi). Verbe cu caracteristica verbală consonantică: oclisivă (dei/knumi); nazală (o)/mnumi); lichidă (pta/rnumai); sigmatică (sbe/nnumi<sbe/snumi). Prezentul și imperfectul].	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
13 Curs – săptămâna a treisprezecea: RHMATA THS B/SUZUGIAS (SE -mi). Sumfwno/lhkta rh/mata:	metoda expozitivă,	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie



a)fwno/lhkta. Oi(a)/lloi cro/noi [Verbe de conjugarea a II-a (în -mi). Verbe cu caracteristică verbală consonantică. Celelalte timpuri].	problematizare, dialog metoda ASSIMIL	dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
14 Curs – săptămâna a paisprezecea: RHMATA THS B/ SUZUGIAS (SE -mi). Fwnhento/lhkta r(h/mata e)n – mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j [Verbe de conjugarea a II-a (în -mi). Verbe cu caracteristică verbală vocalică în -mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. Prezentul și imperfectul].	metoda expozitivă, problematizare, dialog metoda ASSIMIL	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.

Bibliografie

- BURNOUF, J.L., *Méthode pour étudier la langue grecque*, Paris, Imprimerie et librairie classiques de Jules Delalain et Fils, 1873.
- CHANTRAINE, Pierre, *Morphologie historique du grec*, Deuxième édition, Paris, C. Klincksieck, 1961.
- CURTIUS, Georg Dr., *Griechisches Schulgrammatik*, Einundzwanzigste Auflage, bearbeitet von Dr. Wilhelm von Hartel, Leipzig, Verlag von G. Frehtag, 1891.
- HIRT, Herman Dr., *Handbuch der griechischen Laut- und Formenlehre*. Ein Einführung in das Sprachwissenschaftliche Studium des Griechischen, Zweite Umgearbeitete Auflage, Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, Heidelberg 1912.
- GOODWIN, W. William, *A Greek Grammar*, Nelson, St. Martin's Press, London, 1992.
- JANNARIS, A.N., *A Historical Greek Grammar, Chiefly of the Attic Dialect*, London, 1897.
- LUKINOVICH, Alessandra-ROUSSET, Madeleine, *Grammaire de grec ancien*, Deuxième édition entièrement revue et corrigée, Georg Éditeur, Genève, 1994.
- MARINESCU-HIMU, Maria-VANȚ-ȘTEF, Felicia, *Gramatica limbii elene*, Editura didactică și pedagogică, București, 1969.
- OIKONOMOU, Mic. C., *Grammatikh/ thj Arcai/aj Ellhnikh/j, Organismo/j Ekdo/sewn didaktikw/n bibli/wn, Aqhna, 1971.*
- VANȚ-ȘTEF, Felicia, *Morfologia istorică greacă*, Editura didactică și pedagogică, București, 1962.
- BUCK, Carl, Darling. *The Greek Dialects*. Grammar. Selected Inscriptions. Glossary. The University of Chicago Press, 1961.
- CAMMELLI, Giuseppe. *Grammatica greca*. Morano Editore, Napoli, 1973.
- CHANTRAINE, Pierre. *Histoire du parfait grec*. Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1927.
- GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. *Grammaire grecque complète*. Paris, Librairie Armand Colin, 1925.
- GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. *La première grammaire grecque*. Théorie et exercices. Thèmes et versions. Textes d'application. Lexiques grec-français et français-grec. Paris, Librairie Armand Colin, 1925.
- HUMBERT, Jean. *Histoire de la langue grecque*. Presses Universitaires de France, 1972.
- IVĂNESCU, Gheorghe-SIMENSCHI, Theofil. *Gramatica comparată a limbilor indoeuropene*. Editura Didactică și Pedagogică București, 1981.
- LAURAND, L.-LAURAS, A. *Manuel des études grecques et latines*. Tome III. *Grammaire Grecque*. Paris, Éditions A. et J. Picard et C^{ie}, 1968.
- MEILLET, Antoine-VENDRYES, Jean. *Grammaire comparée des langues classiques*. Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1960.
- PISANI, Vittore. *Glottologia Indoeuropea*. Manuale di grammatica comparata delle lingue indeuropee, con speciale riguardo del greco e del latino, Rosenberg et Sellier, Torino, 1949².
- PITIȘ, G.I. *Gramatica greacă după Curtius-Hartel*. Parte I. *Morfologia*. București, Editura „Librăriei Școalelor” C. Sfetea, 1918.
- RAGON, E.-RENAULD, E. *Grammaire complète de la langue grecque*. J. De Gigord Éditeur, Paris, 1937.
- RIX, Helmut. *Historische Grammatik des Griechischen*. Laut- und Formenlehre. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 1976.



24. TUSA MASSARO, Laura. *Sintassi del greco antico e tradizione grammaticale*. I. L'Epos Società Editrice, Palermo, 1995.
25. VALAORI, Iuliu. *Elemente de lingvistică indo-europeană*. București, Cartea Românească S.A., 1924.
26. IL GRECO ANTICO - Collana Senza Sforzo - di Jean-Pierre GUGLIELMI. Adattamento italiano di Elena BRACCO e Francesca MELLE. Illustrazi di J.-L. GOUSSÉ. 4 CD AUDIO. ASSIMIL ITALIA CHIVASSO (TO) – 2018 (Titolo originale: "Le Grec ancien – Collection Sans Peine" – Assimil France 2003).
27. RICO, Christophe con la collaborazione di Emmanuel Vicart, Paul Morales e Daniel Martinez / Sune/grayen Cristo/foroj R(i/kw - sunergou/ntwn Pau/lou Mwea/lej kai\ Emmanouh\l Fi=kar kai\ Danih\l Marti/nez. Po/lij / Polis. *Parlare il Greco Antico come una lingua viva. Lalei=n th\ n koinh\ n dia/lekton th\ n zw=san*. EDIZIONI SAN PAOLO CINISELLO BALSAMO (Milano) – 2010 [Titolo originale dell'opera: *Polis. Parler le grec ancien comme une langue vivante* – Les Éditions du Cerf, 2009).
28. PELEKHS, Maka/rioj P., LEXIKO RHMATWN THS ARCAIAS ELLHNIKHS. EGKUKLOLEXIKO. PROTUPOI PINAKES KLISHS OLWN TWN RHMATWN - CRONOI - ETUMOLOGIA - SUNTAXEIS. 2h EKDOSE. Sabba/laj EKDOSEIS - A)qh/na - 2001.
29. MARCOLONGO, Andrea, *La lingua geniale. 9 ragioni per amare il Greco*. Giuseppe Laterza e Figli, Bari-Roma, 2016.
30. DE LUCA, Marinella, *Il verbo greco*, CD, HOEPLI EDITORE S.p.A, Milano – 2006.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare. Se adaugă noutăți importante: predarea unei limbi vechi ca limbă vie, vorbită (metoda ASSIMIL) și asimilarea sistemului verbal din perspectiva limbii moderne.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudinea și completitudinea cunoștințelor.	examen scris	100%
	Gradul de asimilare a limbajului de specialitate.		
	Capacitatea de aplicare practică a cunoștințelor teoretice dobândite.		
	Criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiu individual.		
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea elementelor fundamentale de teorie și aplicarea lor în practică.			

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
29.03.2021		
Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății



UNIVERSITATEA BABES-BOLYAI
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABES-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABES-BOLYAI UNIVERSITY

TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro